

SIEMENS



Mikrotalasna rerna

















BF634LG.1, BF634RG.1

siemens-home.bsh-group.com/welcome

sr Uputstva za upotrebu

Register
your
product
online

Sadržaj

 Upotreba u skladu s odredbama	4	 Smetnja, šta činiti?	16
 Uputstva za sigurnost	4	 Servisna služba	17
Uopšteno	4	E-broj i FD-broj	17
Mikrotalasi	5	Tehnički podaci	17
 Uzroci oštećenja	6	 Za Vas testirano u našoj kuhinji	18
 Zaštita životne sredine	6	Odmrzavanje	18
Rešavanje otpada u skladu sa zaštitom okoline	6	Odmrzavanje i zagrevanje ili pečenje duboko zamrznutih jela	19
 Upoznavanje uređaja	7	Zagrevanje	19
Polje sa komandama	7	Kuvanje	20
Elementi za rukovanje	7	Saveti za mikrotalasnu pećnicu	20
Displej	7	 Proverena jela	21
Vrste režima rada-Meni	8	Pečenje mikrotalasima solo	21
Ostale informacije	8	Odmrzavanje mikrotalasima solo	21
Funkcije pećnice	8		
 Pre prve upotrebe	9		
Prvo puštanje u rad	9		
 Opsluživanje aparata	9		
Uključivanje i isključivanje uređaja	9		
Režim rada	9		
Podešavanje vrste režima rada	10		
 Mikrotalasna pećnica	10		
Posuda	10		
Stepeni mikrotalasne rerne	10		
Podešavanje mikrotalasne pećnice	11		
 Alarmni časovnik	12		
Podešavanje alarmnog časovnika	12		
 Programi	12		
Podešavanje programa	12		
Napomene za programe	13		
Vreme mirovanja	13		
Tabela sa programima	13		
 Osnovna podešavanja	14		
Promena podešavanja	14		
Lista podešavanja	14		
Nestanak električne energije	14		
Promena vremena	14		
 Čišćenje	15		
Sredstva za čišćenje	15		

Ostale informacije o proizvodima, priboru, rezervnim delovima i servisima ćete naći na internetu:

www.siemens-home.bsh-group.com "online"
prodavnici: **www.siemens-home.bsh-group.com/eshops**

Upotreba u skladu s odredbama

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Jedino tako možete sigurno i pravilno da rukujete Vašim uređajem. Sačuvajte uputstvo za upotrebu i montažu za neku kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Ovaj uređaj je namenjen samo za ugradnju. Obratite pažnju na specijalno uputstvo za montažu.

Pošto ste ga raspakovali, proverite uređaj. Ukoliko oštetio prilikom transporta, nemojte ga priključivati.

Samo ovlašćeni stručnjak sme da priključuje uređaje bez utikača. U slučaju štete zbog pogrešnog priključka ne postoji zahtev za garancijom.

Ovaj uređaj je namenjen za privatno domaćinstvo i kućno okruženje. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića. Nadzirite uređaj tokom rada. Uređaj koristite samo u zatvorenim prostorijama.

Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje na nadmorskim visinama od maksimalno 4000 metara.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i lica sa smanjenim psihičkim, osećajnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostacima iskustva ili znanja, ako ih nadzire lice, koje je odgovorno za bezbednost, ili ih je uputilo u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja i ako su oni razumeli opasnosti, koje iz toga mogu da nastanu.

Nikada ne smete pustiti decu da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca, čak i ako imaju 15 godina ili više i ako imaju nadzor.

Decu, mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i priključnog kabla.

Pribor uvek pravilno ugurajte u pećnicu.

Uputstva za sigurnost

Uopšteno

⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!
Zapaljivi predmeti, koji su odloženi u rernu, mogu da se zapale. Zapaljive predmete nemojte čuvati u rerni. Nikada ne otvarajte vrata uređaja, ako ima dima u uređaju. Isključite uređaj i povucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji za osigurače.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!

- Pribor ili posuđe se zagreva. Vreli pribor ili posuđe iz rerne uzimajte pomoću krpe za lonce.
- Para alkohola može da se zapali u vreloj rerni. Nemojte nikada da pripremate jela sa velikim količinama visokoprocenatnih alkoholnih pića. Koristite samo male količine visokoprocenatnih alkoholnih pića. Pažljivo otvarajte vrata na uređaju.

⚠ Upozorenje – Opasnost od oparotina!

- Dostupni delovi se tokom rada zagrevaju. Nikada nemojte da dodirujete vrele delove. Udaljite decu.
- Prilikom otvaranja vrata na uređaju može da izađe vrela para. Pažljivo otvarajte vrata na uređaju. Udaljite decu.
- Zbog vode u vreloj rerni može da nastane vrela vodena para. Nikada ne sipajte vodu u vrelu rernu.

⚠ Upozorenje – Opasnost od povrede!

- Izgrebano staklo na vratima uređaja može da iskoči. Nemojte koristiti strugaljku za staklo, oštra i abrazivna sredstva za čišćenje.
- Šarke na vratima uređaja se kreću prilikom otvaranja i zatvaranja vrata i možete da se povredite. Nemojte da dodirujete šarke.

⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

- Neadekvatne popravke su opasne. Popravke i zamenu oštećenih kablova za priključivanje može da vrši jedino osoblje Službe za tehničku pomoć koje je prethodno obučeno. Ako je aparat pokvaren, isključite ga iz mreže ili skinite osigurač iz kutije za osigurače. Obavestite servis tehničke podrške.

- Na vrelim delovima uređaja može da se istopi izolacija kabla električnih uređaja. Priključni kabl električnih uređaja nemojte nikada da dovodite u kontakt sa vrelim delovima uređaja.
- Vlaga, koja prodire, može da prouzrokuje strujni udar. Nemojte da koristite čišćenje pod visokim pritiskom ili čišćenje parom.
- Pokvaren uređaj može da prouzrokuje strujni udar. Pokvaren uređaj nikada nemojte da uključujete. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji za osigurače. Pozovite servisnu službu.

⚠ Upozorenje – Opasnost od magnetizma!

Na polju sa komandama ili na elementima za rukovanje su umetnuti permanentni magneti. Oni mogu da utiču na elektronske implantante, npr. pejsmejkere ili insulinske pumpe. Ukoliko imate ugrađen neki od elektronskih implantanata do polja sa komandama održavajte minimalan razmak od 10 cm.

Mikrotalasi

⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!

- Upotreba uređaja koja nije u skladu sa odredbama je opasna i može da prouzrokuje štete. Nije dozvoljeno da sušite jela ili odeću, da zagrevate patofne, jastuke punjene zrnavljem i žitaricama, sunđere, vlažne krpe za čišćenje i slično. Na primer zagrejane patofne, jastuci punjeni zrnavljem ili žitaricama mogu da se zapale i posle jednog časa. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića.
- Namirnice mogu da se zapale. Namirnice nemojte nikada da podgrevate u ambalaži koja zadržava toplotu. Namirnice nikada nemojte da podgrevate bez nadzora u posudama od plastike, papira ili drugih zapaljivih materijala. Nemojte nikada da podesite preveliku snagu ili predugo vreme mikrotalasne pećnice. Orijentišite se prema podacima u ovom uputstvu za upotrebu. Nemojte nikada da sušite namirnice u mikrotalasnoj pećnici. Namirnice sa malim sadržajem vode kao np r. hleb nemojte nikada da odmrzavate ili podgrevate ako ste podesili preveliku snagu i predugo vreme mikrotalasne pećnice.

- Jestivo ulje može da se zapali. Jestivo ulje nemojte nikada da zagrevate pomoću mikrotalasne pećnice.

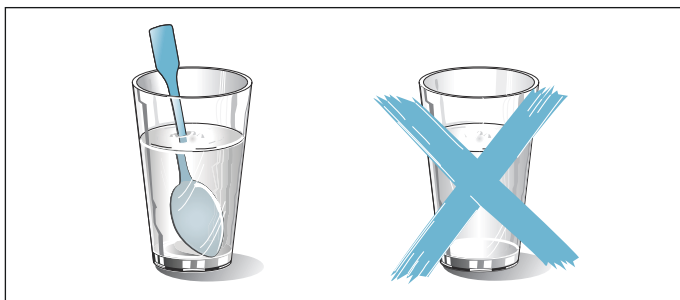
⚠ Upozorenje – Opasnost od eksplozije!

Tečnosti i druga hrana u čvrsto zatvorenim sudovima mogu da eksplodiraju. Tečnosti ili drugu hranu nemojte nikada da zagrevate u čvrsto zatvorenim sudovima.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!

- Namirnice sa tvrdom ljuskom ili korom tokom, ali isto tako i posle zagrevanja, mogu da se raspuknu kao eksploziv. Nikada nemojte da kuvate jaja u ljusci ili da podgrevate tvrdo kuvana jaja. Nikada nemojte da kuvate mekušce i ljuskare. Kod jaja na oko ili jaja u čaši unapred probodite žumance. Kod namirnica sa tvrdom ljuskom ili korom, kao što su np r. jabuke, paradajz, krompir ili viršle, ljuska može da pukne. Pre zagrevanja probodite ljusku ili koru.
 - Vrelina u hrani za bebe ne raspoređuje se ravnomerno. Hranu za bebe nikada nemojte da zagrevate u zatvorenim sudovima. Uvek uklonite poklopac ili cuclu. Posle zagrevanja dobro promešajte ili promućkajte. Proverite temperaturu, pre nego što detetu date hranu.
 - Zagrejana jela emituju toplotu. Posuđe može da bude vrelo. Posuđe i pribor iz pećnice uzimajte uvek pomoću krpe.
 - Kod namirnica koje su hermetički zatvorene, ambalaža može da pukne. Uvek obratite pažnju na podatke na ambalaži. Jela iz pećnice uzimajte uvek pomoću krpe.
 - Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli. Nikada nemojte da dodirujete vrela delove. Udaljite decu.
 - Nenamenska upotreba uređaja je opasna. Nije dozvoljeno sušenje hrane ili odeće, zagrevanje papuča, jastuka punjenih žitaricama ili zrnavljem, sunđera, vlažnih krpa za brisanje i sličnog. Na primer, pregrejane papuče, jastuci napunjeni žitaricama ili zrnavljem, sunđeri, vlažne krpe za brisanje i slično mogu dovesti do opekotina.
- ### **⚠ Upozorenje – Opasnost od pare!**
- Prilikom zagrevanja tečnosti može da dođe do odlaganja klučanja. To znači, da je postignuta temperatura klučanja, a da se nije podigao tipičan mehur pare. Već prilikom malog potresa suda vrela tečnost iznenada brzo može da proključa i da

prсне. Prilikom zagrevanja u sud uvek stavite kašiku. Na taj način izbegavate odlaganje ključanja.



⚠ Upozorenje – Opasnost od povrede!

- Neadekvatno posuđe može da pukne. Posuđe od porcelana i keramike na drškama ili poklopcima može da ima fine rupice. Iza tih rupica krije se prazan prostor. Vlaga, koja je prodrla u prazan prostor može da izazove pucanje posuđa. Upotrebljavajte samo posuđe koje je namenjeno za mikrotalasnu pećnicu.
- Posuđe i posude koje sadrže metal mogu da izazovu varnice prilikom upotrebe u mikrotalasnoj rerni. Uređaj je oštećen. Nikada nemojte koristiti metalne posude u mikrotalasnoj rerni.

⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Uređaj radi pod visokim naponom. Nikada ne uklanjajte kućište.

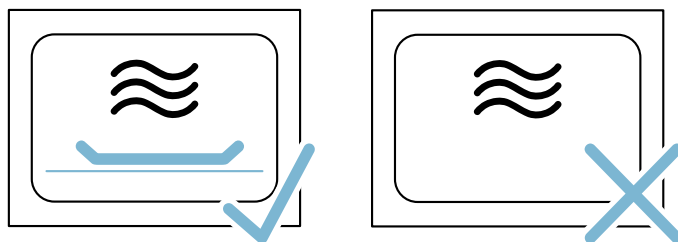
⚠ Upozorenje – Opasnost od teškog ugrožavanja zdravlja!

- U slučaju nedostatka čišćenja može da se oštetiti površina uređaja. Može da izađe energija mikrotalasa. Uređaj redovno čistite i odmah uklanjajte ostatke hrane. Održavajte čistoću pećnice, zaptivka na vratima, vrata i graničnika na vratima. → "Čišćenje" na strani 15
- Zbog oštećenih vrata pećnice ili zaptivka vrata energija mikrotalasa može da izađe. Nemojte nikada da koristite uređaj, ako su vrata pećnice ili zaptivak vrata oštećeni. Pozovite servisnu službu.
- Kod uređaja bez poklopca kućišta izlazi energija mikrotalasa. Nemojte nikada da uklanjate poklopac kućišta. U slučaju radova na održavanju ili radova na popravci pozovite servisnu službu.

🔧 Uzroci oštećenja

Pažnja!

- Formiranje varnica: Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.
- Aluminijske posude: Nemojte da upotrebljavate aluminijske posude u uređaju. Uređaj se oštećuje zbog formiranja varnica.
- Režim rada mikrotalasne pećnice bez jela: Režim rada uređaja bez jela u pećnici dovodi do preopterećenja. Nemojte nikada da startujete mikrotalasnu pećnicu bez jela u njoj. Izuzima se kratkotrajan test posuđa. → "Mikrotalasna pećnica" na strani 10



- Vlaga u pećnici: Duže vreme postojanja vlage u pećnici može da dovede do korozije. Posle korišćenja pećnicu ostavite da se osuši. Vlažne namirnice ne smeju da se čuvaju duže vreme u zatvorenoj pećnici. U pećnici nemojte da skladištite jela.
- Jako zaprljan zaptivak: Ako je zaprljan jako zaprljan, vrata uređaja se prilikom režima rada ne zatvaraju više pravilno. Mogu da se oštete granični prednji delovi nameštaja. Uvek održavajte čistoću zaptivka. → "Čišćenje" na strani 15
- Kokice za mikrotalasnu pećnicu: Nemojte nikada da podešavate previsoki stepen snage mikrotalasa. Upotrebljavajte maksimalno 600 W. Kesu sa kokicama uvek položite na stakleni tanjir. Staklo na vratima može da iskoči zbog preopterećenja.

🌿 Zaštita životne sredine

Rešavanje otpada u skladu sa zaštitom okoline

Ambalažu ukloniti na otpad ekološki ispravno.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

Upoznavanje uređaja

U ovom poglavlju Vam objašnjavamo prikaze i elemente za rukovanje. Osim toga se upoznajete sa različitim funkcijama uređaja.

Uputstvo: U zavisnosti od tipa uređaja moguća su odstupanja u boji i pojedinostima.



- 1 Tasteri**
Tasteri levo i desno od obrtnog birača imaju potisnu tačku. Radi aktiviranja pritisnite taster.
- 2 Obrtni birač**
Obrtni birač možete da obrćete u levo ili desno.
- 3 Displej**
Na displeju vidite aktuelne vrednosti za podešavanje, mogućnosti izbora ili takođe tekstove napomena.
- 4 Polja osetljiva na dodir**
Ispod polja osetljivih na dodir levo < i desno > od displeja se nalaze senzori. Pritisnite odgovarajuću strelicu da biste izabrali funkciju.

Elementi za rukovanje

Pojedinačni elementi za rukovanje su prilagođeni na različite funkcije Vašeg uređaja. Tako svoj uređaj možete jednostavno i direktno da podesite.

Tasteri i polja setljiva na dodir

Značenje različitih tastera i polja osetljivih na dodir videćete ovde ukratko objašnjeno.

Tasteri	Značenje
on/off	Uključivanje i isključivanje uređaja
meni	Meni Otvoravanje menija za vrste režima rada
	Informacija Prikazivanje napomena
	Funkcija tajmera Podešavanje alarmnog časovnika
open	Automatsko otvaranje vrata Otvoravanje vrata uređaja
start/stop	Započinjanje režima rada ili zaustavljanje

Polje sa komandama

Iznad komandnog polja pomoću tastera, polja osetljivih na dodir i obrtnog birača podesite različite funkcije Vašeg uređaja. Displej Vam prikazuje aktuelna podešavanja.

Pregled pokazuje polje sa komandama kada je uključen aparat sa izabranom vrstom režima rada.

Polja osetljiva na dodir

<	Polje levo od displeja	Navigacija u levo
>	Polje desno od displeja	Navigacija u desno

Obrtni birač

Pomoću obrtnog birača promenite vrste režima rada i vrednosti za podešavanje, koje su prikazane na displeju.

Kod većine lista za izbor, npr. programa, posle poslednje tačke ponovo počinje prva.

Kod nekih lista za izbor, npr. trajanja, morate obrtni birač ponovo da okrenete unazad ako je postignuta minimalna ili maksimalna vrednost.

Displej

Displej je tako strukturiran, da podatke možete da očitete na jedan pogled.

Vrednost, koju upravo možete da podesite, je fokusirana. Predstavljena je belim natpisom, a pozadina je tamna.

Statusni red

Statusni red se nalazi gore na displeju. Tamo će se prikazati vreme, vreme aktiviranja alarma i trajanje programa.

Linija napretka

Na traci napretka možete da vidite npr. koliko dugo nešto već traje. Linija ispod vrednosti za podešavanje se ispunjava sleva na desno, što više proces napreduje.


Vrste režima rada-Meni

Meni je podeljen na različite vrste režima rada. Tako brzo možete da pristupite željenoj funkciji.


U zavisnosti od tipa uređaja, postoji mnogo različitih režima rada.

Vrsta režima rada	Upotreba
Mikrotalasi	Izbor jačina mikrotalasnih pećnica
Programi	Automatski programi Sasvim jednostavna priprema izabраниh jela
Podešavanja → "Osnovna podešavanja" na strani 14	Osnovna podešavanja Vašeg uređaja možete da prilagodite Vašim navikama.

Ostale informacije

U većini slučajeva uređaj Vam nudi napomene i ostale informacije za akciju koju upravo izvodite. Za to pritisnite taster . Napomena se prikazuje na nekoliko sekundi. Kod dužih napomena izlistajte pomoću obrtnog birača do kraja.

Neke napomene se automatski pojavljuju npr. za potvrdu, kao zahtev ili upozorenje.

Napomena se može ukloniti ponovnim pritiskom na taster .

Funkcije pećnice

Funkcije u pećnici olakšavaju režim rada Vašeg uređaja. Tako se npr. velika površina pećnice osvetljava i ventilator za hlađenje štiti uređaj od pregrevanja.

Automatsko otvaranje vrata

Vrata uređaja se otvaraju, ako ste aktivirali automatsko otvaranje vrata. Vrata uređaja u potpunosti možete da otvorite ručno.

U slučaju nestanka struje automatsko otvaranje vrata ne funkcioniše. Vrata možete da otvorite ručno.

Uputstva

- Ako vrata uređaja otvarate tokom režima rada koji teče, on se zaustavlja.
- Ako zatvorite vrata uređaja režim rada ne nastavlja automatski dalje. Režim rada morate da startujete ručno.
- Ako je uređaj duže vreme isključen, vrata uređaja se otvaraju sa vremenskim odgađanjem.

Osvetljenje pećnice

Ako otvorite vrata uređaja, uključuje se osvetljenje pećnice. Ukoliko vrata ostanu otvorena duže od otprilike 5 minuta, osvetljenje pećnice se ponovo isključuje. Aktiviranjem automatskog otvaranja vrata ponovo se uključuje osvetljenje pećnice.

Kod svih vrsta režima rada uključuje se osvetljenje pećnice, ukoliko startujete režim rada. Ako je režim rada završen, ono se isključuje.

Ventilator za hlađenje

Ventilator za hlađenje se uključuje u toku režima rada. Topli vazduh se izbacuje preko vrata.

Posle režima rada ventilator za hlađenje može naknadno da radi još izvesno vreme.

Pažnja!

Ventilacioni otvori ne smeju da se pokrivaju. Uređaj se inače pregreva.

Uputstva

- U režimu rada mikrotalasa, uređaj ostaje hladan. Uprkos tome ventilator se uključuje. On može da nastavi sa radom iako je režim rada mikrotalasnog pećnice već završen.
- Kondenzovana voda može da se pojavi na prozoru vrata, na unutrašnjim zidovima i u dnu pećnice. To je normalno, ne utiče na rad mikrotalasnog pećnice. Obrišite kondenzovanu vodu nakon pečenja.

Pre prve upotrebe

Pre nego što možete da koristite Vaš novi uređaj, morate da izvršite neka podešavanja.

Prvo puštanje u rad

Posle priključka struje ili nestanka struje na displeju se pojavljuju podešavanja za prvo puštanje u rad. Može da potraje nekoliko sekundi, dok se pojavi zahtev.

Uputstvo: Ova podešavanja u svako doba možete ponovo da promenite u osnovna podešavanja.

Podešavanje jezika

1. Pomoću obrtnog birača podesite željeni jezik.
2. Dodirnite > strelicu.
Pojavljuje se sledeće podešavanje.

Podešavanje vremena

1. Pomoću obrtnog birača podesite aktuelno vreme.
2. Dodirnite > strelicu

Podešavanje datuma

1. Podešavanje aktuelnog dana pomoću obrtnog birača.
2. Radi potvrđivanja dodirnite > strelicu.
3. Pomoću obrtnog birača podesite aktuelni mesec.
4. Radi potvrđivanja dodirnite > strelicu.
5. Pomoću obrtnog birača podesite aktuelnu godinu.
6. Radi potvrđivanja dodirnite > strelicu.
Na displeju se pojavljuje napomena, da je prvo puštanje u rad završeno.

Opsluživanje aparata

Elemente za rukovanje i način njihovog funkcionisanja ste već upoznali. Sada Vam objašnjavamo, kako da podesite Vaš uređaj. Saznaćete šta se dešava prilikom uključivanja i isključivanja i kako da podesite vrste režima rada.

Uključivanje i isključivanje uređaja

Pre nego što išta podesite na Vašem uređaju, morate da ga uključite.

Uputstvo: Alarmni časovnik takođe možete da podesite i kada je uređaj isključen. Neki prikazi i napomene na displeju takođe ostaju vidljivi i kada je uređaj isključen.

Ukoliko Vam uređaj nije potreban, isključite ga. Ako duže vreme nije podešen, uređaj se automatski isključuje.

Uključivanje uređaja

Pomoću tastera on/off uključite uređaj. on/off iznad tastera svetli plavom bojom.

Na displeju se pojavljuje Siemens logo i posle toga maksimalna snaga mikrotalasa.

Uređaj je spreman za rad.

Kako ćete da podesite vrste režima rada, možete da uzmete iz pojedinačnih poglavlja.

Isključivanje uređaja

Pomoću tastera on/off isključite uređaj. Osvetljenje iznad tastera se gasi.

Prekida se funkcija koja je eventualno u toku.

Na displeju se pojavljuje vreme i datum.

Uputstvo: Da li sat i datum treba da se prikažu kada je aparat isključen, možete da odredite u osnovnim podešavanjima.

Režim rada

Neki koraci za rukovanje su prilikom režima rada isti kod svih vrsta režima rada. U nastavku ćete se upoznati sa osnovnim koracima u rukovanju.

Startovanje režima rada

Svaki režim rada morate da pokrenete pomoću tastera start/stop.

Posle početka će se na displeju prikazati vaša podešavanja. Posle početka će se na displeju prikazati vaša podešavanja. Na traci napretka možete da vidite npr. koliko dugo nešto već traje.

Uputstvo: Ako se otvaranjem vrata zaustavi rad, posle zatvaranja vrata se rad mora započeti ponovo pomoću tastera start/stop.

Zaustavljanje režima rada

Pomoću tastera start/stop režim rada možete da zaustavite i da ga ponovo startujete.

Kako biste obrisali podešavanja, pritisnite taster on/off.

Uputstva

- Režim rada se takođe zaustavlja, ako otvorite vrata uređaja.
- Posle pauziranja ili prekida režima rada ventilator za hlađenje može da nastavi sa radom.

Podešavanje vrste režima rada

Posle uključivanja uređaja pojavljuje se podešena predložena vrsta režima rada. Ovo podešavanje možete odmah da startujete.

Ako biste želeli da podesite neku drugu vrstu režima rada, tačne opise za to ćete pronaći u odgovarajućim poglavljima.

U načelu važi:

1. Pritisnite taster meni.
Meni za vrste režima rada se otvara.
2. Pomoću obrtnog birača izaberite željeni režim rada.
U zavisnosti od režima rada, na raspolaganju su različite mogućnosti izbora.
3. Pomoću strelice > ćete doći do željenog režima rada.
4. Pomoću obrtnog birača promenite izbor.
U zavisnosti od izbora, menjajte ostala podešavanja.
5. Startujte sa tasterom start/stop.
Na displeju se pojavljuje protok vremena. Mogu se videti podešavanja i linija napretka.

Uputstvo: Ako želite da napustite trenutna podešavanja, pomoću tastera meni ćete ponovo doći na nivo vrsta režima rada.



Mikrotalasna pećnica

Pomoću mikrotalasne pećnice naročito brzo možete da kuvate, zagrevate ili odmrzavate Vaša jela.

Kako biste mikrotalasnu pećnicu mogli optimalno da koristite, obratite pažnju na napomene za posuđe i orijentišite se na podatke u tabelama za primenu na kraju uputstva za upotrebu. → "Za Vas testirano u našoj kuhinji" na strani 18

Posuda

Nije svako posuđe namenjeno za mikrotalasne pećnice. Da bi se Vaša jela podgrejala i da se uređaj ne bi ošteti, upotrebljavajte samo posuđe koje je namenjeno za mikrotalasne pećnice.

Odgovarajuće posuđe

Adekvatno je posuđe od vatrostalnog stakla, staklene keramike, porcelana, keramike ili plastike otporne na visoke temperature. Ovi materijali propuštaju mikrotalase.

Takođe možete da upotrebljavate posuđe za serviranje. Na taj način štedite sebi presipanje. Posuđe sa zlatnim ili srebrnim dekorom koristite samo, ako proizvođač garantuje, da je adekvatno za mikrotalasne pećnice.

Neodgovarajuće posuđe

Neadekvatno je metalno posuđe. Metal ne propušta mikrotalase. Jela u zatvorenim metalnim posudama ostaju hladna.

Pažnja!

Formiranje varnica: Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.

Testiranje posuđa

Mikrotalasnu pećnicu nemojte nikada da uključujete bez jela. Jedini izuzetak je kratak test posuđa.

Ako ste nesigurni, da li je Vaše posuđe namenjeno za mikrotalasnu pećnicu, uradite test.

1. Praznu posudu stavite u pećnicu na ½ - 1 minut na maksimalnu snagu.
2. U međuvremenu proverite temperaturu posuđa. Posuđe mora da ostane hladno ili toplo kao ruka.

Ako je vrelo ili nastaju varnice, onda nije adekvatno. Prekinite test.



Upozorenje – Opasnost od opekotina!

Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli. Nikada nemojte da dodirujete vrela delove. Udaljite decu.

Stepeni mikrotalasne rerne

Sledeće snage mikrotalasa Vam stoje na raspolaganju.

Snaga mikrotalasne rerne reguliše se stepenima i ne odgovara uvek tačnom broju vati, koji ovaj uređaj koristi.

Stepen	Jela	maksimalno trajanje
90 W	za odmrzavanje osetljivih jela	1 čas 30 min.
180 W	za odmrzavanje i dalje pečenje	1 čas 30 min.
360 W	za pečenje mesa i za podgrevanje osetljivih jela	1 čas 30 min.
600 W	za zagrevanje i pečenje jela	1 čas 30 min.
900 W	za zagrevanje tečnosti	30 min.

Predložene vrednosti:

Za svaku snagu mikrotalasa uređaj predlaže neko trajanje. Možete njih da preuzmete ili da ih promenite u dotičnom opsegu.

Maksimalno podešavanje je predviđeno za zagrevanje tečnosti. Da bi se zaštitio uređaj, nakon nekog vremena smanjuje se maksimalna snaga mikrotalase rerne. Puna snaga će ponovo biti dostupna nakon što istekne vreme hlađenja.

Podešavanje mikrotalase pećnice

Primer: snaga mikrotalase pećnice 600 W, trajanje 5 minuta.

1. Pritisnite taster on/off. Uređaj je spreman za rad. Na displeju se predlažu maksimalna snaga mikrotalase pećnice i trajanje, one se mogu u svakom trenutku promeniti.
2. Pomoću obrtnog birača podesite željenu snagu mikrotalase pećnice.



Na displeju se prikazuju snaga mikrotalase pećnice i predloženo trajanje.

3. Dodirnite > strelicu. Trajanje može da se podesi.
4. Pomoću obrtnog birača podesite željeno trajanje.



5. Startujte sa tasterom start/stop.



Aparat započinje režim rada. Na displeju ističe trajanje.

Uputstva

- Ako uključite aparat, na displeju se uvek pojavljuje predlog najveće snage mikrotalase pećnice.
- Ukoliko se u međuvremenu otvore vrata uređaja ventilator može nastaviti da radi.

Trajanje isteklo

Čuje se signal.
Režim rada je završen.

Prevremeni završetak signala:
Pritisnite taster ⏸.

Uputstvo: Posle pritiska na taster ⏸ pojavljuje se funkcija alarmnog časovnika, posle kraćeg vremena se automatski isključuje. Pritisnite još jednom na taster ⏸ i funkcija časovnika sa alarmom se odmah gasi.

Pomoću tastera on/off isključite uređaj.

Promena trajanja

To možete uraditi u bilo koje doba.

Pomoću obrtnog birača promenite trajanje.
Režim rada teče dalje.

Promena snage mikrotalasa

To možete uraditi u bilo koje doba.

Pomoću strelice < prebacite snagu mikrotalase pećnice.
Pomoću obrtnog birača podesite željenu snagu mikrotalase pećnice.

Trajanje ostaje nepromenjeno.
Režim rada teče dalje.


Uputstvo: Ukoliko podešeno trajanje prekorači maksimalno trajanje za snagu mikrotalasa od 900W, ono se automatski redukuje. Režim rada ne teče dalje. Pokretanje režima rada pomoću tastera start/stop

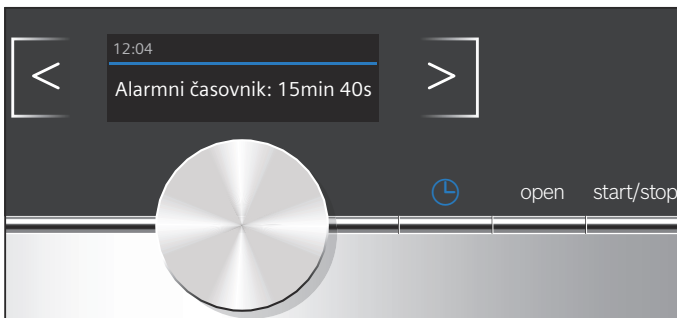
Alarmni časovnik


Alarmni časovnik možete da koristite kao kuhinjski alarm. Alarmni časovnik radi paralelno sa drugim podešavanjima. Možete da ga podesite u svako doba, iako je uređaj isključen. On poseduje sopstveni signal, tako da čujete, da li je alarmni časovnik ili trajanje isteklo.

Podešavanje alarmnog časovnika


Možete da podesite maksimalno 24 časa. Što je vrednost veća, to je veći vremenski korak.

1. Pritisnite taster . Prikazuje se alarmni časovnik.
2. Pomoću obrtnog birača podesite vreme alarma.




3. Startujte pomoću tastera .


Uputstvo: Posle nekoliko sekundi alarmni časovnik takođe startuje automatski. Vreme na alarmnom časovniku ističe. Posle kratkog vremena prikaz se vraća nazad. Prikazuje se simbol časovnika sa alarmom i isteklo vreme na indikatoru statusa.

Ako je vreme alarma završeno, čuje se signal. Pomoću tastera  signal možete prevremeno da obrišete.

Uputstva

- Alarmni časovnik se vidi na displeju, i kada je aparat isključen.
- Ukoliko je upravo u toku neki režim rada, za izbor sata sa alarmom pritisnite taster . Vreme oglašavanja alarma se prikazuje na neko vreme i može se promeniti.

Promena aktiviranja alarma

Da biste promenili vreme aktiviranja alarma, pritisnite taster . Vreme oglašavanja alarma se prikazuje i može se promeniti.

Prekidanje alarmnog časovnika

Ako biste želeli da prekinete alarmni časovnik, vreme za alarmni časovnik ponovo vratite sasvim u nazad. Posle preuzimanja promene simbol više ne svetli.

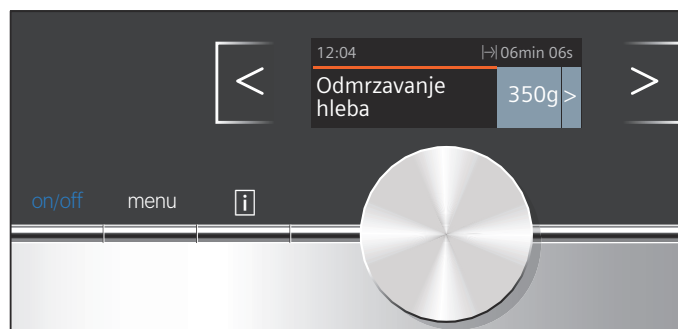
Programi

Pomoću programa možete sasvim jednostavno da pripremite jela. Izaberite program i unesite težinu svog jela. Optimalno podešavanje preuzima program.

Podešavanje programa

Primer: program "Odmrzavanje hleba", težine 250 g.

1. Pritisnite taster on/off. Uređaj je spreman za rad.
2. Pritisnite taster meni. Prikazuju se vrste režima rada.
3. Pomoću obrtnog birača izaberite "Programi".
4. Dodirnite > strelicu. Na displeju se pojavljuje prvi program.
5. Pomoću obrtnog birača podesite željeni program.



- Željeni program je izabran. Na displeju se pojavljuje predložena vrednost za težinu.
6. Dodirnite > strelicu. Težina može da se podesi.
 7. Pomoću obrtnog birača podesite željenu težinu.



8. Dodirnite > strelicu. Prikazuju se napomene za pripremu.
9. Startujte sa tasterom start/stop. Aparat započinje režim rada. Na displeju ističe trajanje.

Uputstva

- Program računa trajanje.
- Kod nekih jela se za vreme pripreme na displeju pojavljuju napomene za okretanje ili mešanje. Pratite uputstva. Pri otvaranju vrata aparata se zaustavlja rad. Posle zatvaranja vrata aparata se rad ponovo započinje. Ako jelo ne okrećete ili mešate, program uprkos tome teče normalno dalje sve do kraja.

Napomene za programe

Namirnice stavljajte u hladnu pećnicu.

Namirnicu izvadite iz ambalaže i izmerite je na vagi. Kada ne možete da unesete tačnu težinu, zaokružite je na manju ili veću vrednost.

Za programe uvek upotrebljavajte posude koje je namenjeno za mikrotalasne pećnice, npr. od stakla ili keramike. Za to obratite pažnju na napomene za posude u tabeli sa programima.

Tabelu sa odgovarajućim namirnicama, dotičnim opsegom težine i neophodnim posuđem naći ćete u prilogu za napomene.

Podešavanje težina izvan opsega težine nije moguće.

Kod mnogih jela posle nekog vremena čujete signal. Namirnicu okrenite ili je promešajte.

Odmrzavanje:

- Ako je moguće namirnicu zaledite i u ravnom položaju i podeljenu na porcije na -18 °C i odložite.
- Smrznutu namirnicu položite na ravno posuđe, npr. na staklenu ili porcelanski tanjir.
- Posle odmrzavanja namirnicu ostavite da se dodatno odmrzava još 15 do 90 minuta radi izjednačenja temperature.
- Hleb odmrznite samo u neophodnoj količini. Brzo postane bajat.
- Pri odmrzavanju mesa ili živine stvara se tečnost. Ona se uklanja prilikom okretanja i ni u kom slučaju ne sme da se koristi ponovo ili da dođe u dodir sa drugim namirnicama.
- Već odmrznuto mleveno meso uklonite posle okretanja.

- Celo živinče najpre grudima, delove živine kožom položite na posuđe.

Povrće:

- Sveže povrće: Isecite na jednake komade. Dodajte jednu supenu kašiku vode na 100 g.
- Zamrznuto povrće: Adekvatno je samo blanširano, ne prokuvano povrće. Zamrznuto povrće sa sosom od pavlake nije adekvatno. Dodajte 1 do 3 supene kašike vode. Za spanać i crveni kupus nemojte da dodajete vodu.

Krompiri:

- Kuvani oljušteni krompiri: Isecite na jednake komade. Na 100 g dodajte dve kašike vode i malo soli.
- Krompiri kuvani u ljusci: Upotrebite krompire iste debljine. Operite i ljusku izbodite. Još vlažan krompir stavite u posuđe bez vode.

Pirinač:

- Nemojte da upotrebljavate prirodni pirinač i pirinač u kesici za kuvanje.
- U pirinač dodajte vodu u dva do dva i po puta većoj količini.

Vreme mirovanja

Nekim jelima je posle završetka programa neophodno vreme mirovanja u pećnici.

Jelo	Vreme mirovanja
Povrće	otprilike 5 minuta
Krompiri	Otprilike 5 minuta. Pre toga prospite vodu koja je nastala
Pirinač	5 do 10 minuta

Tabela sa programima

Program	Adekvatne namirnice	Opseg težine u kg	Posuda
Odmrzavanje			
Hleb*	Hleb, ceo, okrugao ili dugačak, hleb u kriškama, mućeni kolač, kolač sa kvascem, voćni kolač, kolač bez glazure, šlaga ili želatina	0,20-1,50 kg	Ravna, otvorena posuda Dno pećnice
Meso*	Pečenje, ravni komadi mesa, mleveno meso, pile, tovljeno pile, patka	0,20-2,00 kg	Ravna, otvorena posuda Dno pećnice
Riba*	cela riba, riblji file, riblji kotlet	0,10-1,00 kg	Ravna, otvorena posuda Dno pećnice
Kuvanje			
Sveže povrće**	Karfiol, brokoli, šargarepa, keleraba, poriluk, paprika, tikvice	0,15-1,00 kg	zatvorena posuda Dno pećnice
Smrznuto povrće**	Karfiol, brokoli, šargarepa, keleraba, crveni kupus, spanać	0,15-1,00 kg	zatvorena posuda Dno pećnice
Krompiri**	Kuvan oljušten krompir, krompir kuvan u ljusci, komadi krompira iste veličine	0,20-1,00 kg	zatvorena posuda Dno pećnice
Pirinač**	Pirinač, dugo zrno	0,05-0,30 kg	Visoka posuda Dno pećnice

*) obratite pažnju na signal za okretanje

***) obratite pažnju na signal za mešanje

Osnovna podešavanja

Da biste uređajem mogli optimalno i jednostavno da rukujete, na raspolaganju Vam stoje različite podešavanja. Po potrebi ta podešavanja možete da promenite.

Promena podešavanja

1. Pritisnite taster on/off.
2. Pritisnite taster meni.
Meni za vrste režima rada se otvara.
3. Pomoću obrtnog birača izaberite "Podešavanja".
4. Dodirnite > strelicu.
5. Promenite vrednosti okretanjem dugmeta.
6. Pomoću strelice > uvek prebacujte na sledeća podešavanja i po potrebi ih menjajte.
7. Za memorisanje pritisnite taster meni.
Na displeju se pojavljuje odbacivanje ili memorisanje.
8. Pomoću polja osetljivih na dodir izaberite odgovarajuće.

Lista podešavanja

U listi ćete pronaći sva osnovna podešavanja i uz to mogućnosti promene. U zavisnosti od opreme Vašeg uređaja na displeju se prikazuju samo podešavanja, koja odgovaraju Vašem uređaju.

Možete da promenite sledeća podešavanja:

Podešavanje	Izbor
Language (jezik)	Podešavanje jezika
Vreme	Podešavanje aktuelnog vremena
Datum	Trenutno podešen datum
Zvučni signal	Kratko trajanje Srednje trajanje* Dugo trajanje
Ton tastera	Uključen Isključen* (Ton tastera ostaje kod on/off)
Jačina svetlosti displeja	Podešavanje od preko 5 stepenova Stepen 3*
Prikaz sati	Digitalni + datum* Digitalni Isklj.
Noćno zatamnivanje	Isključen* Uključen (displej zatamnjen između 22:00 i 6:00 časova)
Demo režim	Isključen* Uključen (prikazuje se samo u prva 3 minuta posle resetovanja ili prvog puštanja u rad)
Fabrička podešavanja	Resetovati Ne resetovati*

* Fabričko podešavanje (fabrička podešavanja mogu da odstupaju u zavisnosti od tipa uređaja)

Uputstvo: Promene podešavanja za jezik, ton tastera u jačinu svetlosti displeja odmah imaju efekat. Sva druga podešavanja tek posle memorisanja.

Nestanak električne energije

Promene koje ste izvršili u podešavanjima se zadržavaju i kada nestane struje.

Samo podešavanja za prvo puštanje u rad mora da izvršite iznova posle nestanka struje.

Promena vremena

Vreme na satu promenite u osnovnim podešavanjima.

Primer: Promena vremena sa letnjeg na zimsko računanje vremena.

1. Pritisnite taster on/off.
2. Pritisnite taster meni.
3. Pomoću obrtnog birača izaberite "Podešavanja"
4. Sa strelicom > dodirnite "Vreme na satu".
5. Pomoću obrtnog birača promenite vreme.
6. Pritisnite taster meni.
Na displeju se pojavljuje memorisanje ili odbacivanje.

Čišćenje

Ako ga pažljivo negujete i čistite, Vaš uređaj ostaje dugo vremena lep i funkcionalan. Kako pravilno treba da čistite i negujete Vaš uređaj, objašnjavamo Vam ovde.

Upozorenje – Opasnost od opekotina!

Uređaj se jako zagreva. Nikada nemojte da dodirujete unutrašnje površine u rerni ili grejne elemente. Uređaj uvek ostavite da se ohladi. Udaljite decu.

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Vlaga, koja prodire, može da prouzrokuje strujni udar. Nemojte da koristite čišćenje pod visokim pritiskom ili čišćenje parom.

Upozorenje – Opasnost od povrede!

Izgrebano staklo na vratima uređaja može da iskoči. Nemojte koristiti strugaljku za staklo, oštra i abrazivna sredstva za čišćenje.

Uputstvo: Neprijatne mirise, npr. posle pripreme ribe, možete veoma jednostavno da otklonite. Dodajte par kapi limunovog soka u šolju vode. Uvek stavite kašiku u posudu, kako biste izbegli ključanje. Zagrevajte vodu 1 do 2 minuta sa maksimalnom snagom mikrotalasa.

Sredstva za čišćenje

Da se različite površine ne bi oštetile pogrešnim sredstvom za čišćenje, obratite pažnju na podatke u tabeli.

Nemojte da koristite

- jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- strugače za metal ili staklo za čišćenje stakala na vratima.
- strugače za metal ili staklo za čišćenje zaptivača na vratima.
- tvrde abrazivne jastučice i sunđere za ribanje.
- jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

Pre korišćenja temeljno isperite nove sunđeraste krpe.

Područje	Sredstva za čišćenje
Prednja strana uređaja	Vrela sapunica: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Za čišćenje nemojte da koristite strugače za metal ili staklo.
Displej	Obrišite pomoću mikrofiber krpe ili malo navlažene krpe. Nemojte da brišete mokrom krpom.
Prohrom	Vrela sapunica: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Odmah uklonite fleke od kamenca, masti, skroba i belanceta. Ispod takvih fleka može da se formira korozija. U servisnoj službi ili specijalizovanoj prodavnici može da se nabavi specijalno sredstvo za čišćenje prohroma.

Područje	Sredstva za čišćenje
Pećnica od prohroma	Vrela sapunica ili voda sa sirćetom: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Nemojte da koristite sprej za čišćenje rerni niti bilo kakva druga agresivna sredstva za čišćenje rerni ili abrazivna sredstva. Takođe nisu adekvatni abrazivni jastučici, grubi sunđeri i sredstva za čišćenje lonaca. Ova sredstva grebu površinu. Unutrašnje površine ostavite da se temeljno osuše.
Staklo na vratima	Sredstvo za čišćenje stakla: Očistite krpom za pranje. Nemojte da koristite strugač za staklo.
Zaptivak na vratima	Vrela sapunica: Očistite krpom za pranje, nemojte da ribate. Za čišćenje nemojte da koristite strugače za metal ili staklo.

Smetnja, šta činiti?

Kada nastupi neka smetnja, često se radi o nekoj sitnici. Pre nego što pozovete servisnu službu, molimo da uz pomoć tabele pokušate sami da otklonite smetnju.

Savet: Ako jelo jednom nije optimalno uspelo, molimo da pogledate u sledećem poglavlju. Tamo ćete pronaći mnogo saveta i napomene za optimalno

Tabela sa smetnjama

Smetnja	Mogući uzrok	Pomoć / napomena
Uređaj ne funkcioniše, nema prikaza na displeju	Utikač nije utaknut	Priključivanje uređaja na mrežu električne struje
	Nestanak električne energije	Proverite, da li drugi kuhinjski uređaji funkcionišu
	Osigurač u kvaru	U kutiji sa osiguračima proverite, da li je osigurač za uređaj u redu
	Pogrešno rukovanje	Isključite osigurač za uređaj u kutiji sa osiguračima i posle otprilike 60 sekundi ga ponovo uključite
Uređaj ne može da se startuje	Vrata uređaja nisu sasvim zatvorena	Zatvaranje vrata uređaja
Aparat se ne zagreva. Na displeju se prikazuje reč "Demo".	Aparat je Demo režimu	Deaktivirajte demo režima u osnovnim podešavanjima. U tu svrhu isključite aparat na kratko iz struje (isključite kućni osigurač ili zaštitni prekidač u kutiji za osigurače). Zatim deaktivirajte demo režim u toku 3 minuta u osnovnim podešavanjima.
Osvetljenje pećnice ne funkcioniše	Osvetljenje pećnice u kvaru	Pozivanje servisne službe
Poruka o greški "Exxx"*		U slučaju poruke o greški isključite i ponovo uključite uređaj; ako se prikaz ugasi, to je bio jednokratni problem. Ukoliko se greška ponavlja ili prikaz i dalje postoji, molimo da kontaktirate servisnu službu i da prosledite kod greške.

* Specifičnosti:

Poruka o greški "E0532": Otvorite vrata uređaja i ponovo ih zatvorite.

Poruka o greški "E6501": Isključite uređaj. Čekajte 10 minuta. Ponovo uključite uređaj.

podešavanje. → "Za Vas testirano u našoj kuhinji" na strani 18

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Neadekvatne popravke su opasne. Popravke i zamenu oštećenih kablova za priključivanje može da vrši jedino osoblje Službe za tehničku pomoć koje je prethodno obučeno. Ako je aparat pokvaren, isključite ga iz mreže ili skinite osigurač iz kutije za osigurače. Obavestite servis tehničke podrške.

Servisna služba

Ako morate da popravite Vaš uređaj, za Vas je tu naša servisna služba. Mi uvek nalazimo odgovarajuće rešenje, takođe kako biste izbegli nepotrebne posete osoblja servisne službe.

E-broj i FD-broj


Kada zovete, molimo navedite pun broj proizvoda (E-Nr.) i serijski broj (FD-Nr.), kako bismo kvalifikovano mogli da Vam pomognemo. Pločicu sa tipom sa brojevima naći ćete, ako otvorite vrata uređaja. Ako uređaj koristi paru, pločicu sa tipom pronaći ćete sa desne strane iza otvora.



Da prilikom poziva ne biste morali dugo da tražite, podatke o vašem uređaju i broj telefona servisne službe možete uneti ovde.

E-br.

FD-br.

Servisna služba 

Obratite pažnju na to, da poseta osoblja servisne službe u slučaju pogrešnog rukovanja čak i tokom garantnog roka nije besplatna.

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom spisku servisnih službi.

Ovaj uređaj odgovara normi EN 55011 odnosno CISPR 11. Proizvod je grupe 2, kategorije B.

Grupa 2 označuje da uređaj proizvodi mikrotalase u svrhu zagrevanja životnih namirnica. Kategorija B pokazuje da je uređaj prikladan privatnom domaćinstvu.

Tehnički podaci

Snabdevanje električnom energijom	220-240 V, 50/60 Hz
Maks. ukupna vrednost priključivanja	1220 W
Snaga mikrotalasne pećnice	900 W (IEC 60705)
Frekvencija mikrotalasa	2450 MHz
Osigurač	10 A
Dimenzija (V/Š/D)	
- Uređaj	382 x 594 x 318 mm
- Pećnica	220 x 350 x 270 mm
VDE-ispitano	da
CE-oznaka	da

Za Vas testirano u našoj kuhinji

Ovde ćete naći izvor jela i optimalnih podešavanja za njih. Pokazaćemo Vam koja snaga mikrotalasne pećnice najviše odgovara Vašem jelu. Dobićete savete o posuđu i načinu pripreme.

Uputstva

- Vrednosti u tabeli važe uvek za hladnu i praznu pećnicu. Pre korišćenja iz pećnice uklonite nepotrebno posuđe.
- Vremena navedena u tabeli su orijentacione vrednosti. To zavisi od kvaliteta i konzistencije namirnica.
- Uvek koristite kuhinjske krpe kada iz pećnice uzimate vrelo posuđe.

Upozorenje – Opasnost od opekotina!

Prilikom izvlačenja posuđa može da pljusne vreća tečnost. Posudu pažljivo izvadite iz pećnice.

U sledećim tabelama ćete naći veliki broj mogućnosti i vrednosti podešavanja za mikrotalasnu pećnicu.

Podaci o vremenu u tabelama su orijentacione vrednosti, zavise od posuđa, kvaliteta, temperature i konzistencije namirnica.

U tabelama su često navedeni opsezi vremena. Najpre podesite najkraće vreme i produžite ga, ako je potrebno.

Može biti da imate druge količine od onih navedenih u tabelama. Za režim rada mikrotalasne pećnice važi pravilo: Dupla količina - skoro duplo duže trajanje, pola količine - polovina trajanja.

Posudu možete da postavite na sredinu dna pećnice. Mikrotalasi mogu da dopru sa svih strana jela.

Odmrzavanje

Smrznute namirnice u otvorenom sudu stavite na dno pećnice.

Jela u međuvremenu promešajte ili okrenite 1 do 2 puta. Velike komade bi trebalo da okrenete više puta. Prilikom okretanja uklonite tečnost koje nastala odmrzavanjem.

Namirnice koje se odmrzavaju ostavite još 10 - 60 minuta da miruju na sobnoj temperaturi, kako bi se temperatura izjednačila. Kod živine možete onda da izvadite iznutrice.

Uputstvo: Stavite posuđe na dno rerne.

Jelo	Težina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Ceo komad govedine, svinjetine, teletine (sa i bez kostiju)	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15- 25 min.	okrenuti više puta
	1000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20-30 min.	
	1500 g	180 W, 25 min.+ 90 W, 25-30 min.	
Meso u komadima ili odresci govedine, svinjetine, teletine	200 g	180 W, 5-8 min. + 90 W, 5-10 min.	pri okretanju odvojite odmrznute delove mesa jedan od drugog
	500 g	180 W, 8-11 min. + 90 W, 10-15 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 10-15 min.	
Mleveno meso, mešano	200 g	90 W, 10-15 min.	ako je moguće, zamrznite što ravnije; u međuvremenu okrenite više puta, odmrznute delove mesa odvojite
	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	
	1000 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Živina ili delovi živine	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10-15 min.	u međuvremenu, okrenite; Uklanjanje tečnosti od odmrzavanja
	1200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Ribljí file, ribljí kotlet ili odresci	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	razdvojite odmrznute delove jedan od drugog
Cela riba	300 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10-15 min.	u međuvremenu, okrenite
	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 15-20 min.	
Povrće, npr. grašak	300 g	180 W, 10-15 min.	u međuvremenu pažljivo promešajte
Voće, npr. maline	300 g	180 W, 6-9 min.	u međuvremenu pažljivo promešajte i razdvojite odmrznute delove
	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	
Topljenje putera	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1-2 min.	Potpuno uklonite ambalažu
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2-4 min.	
Ceo hleb	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	u međuvremenu, okrenite
	1000 g	180 W, 12 min. + 90 W, 10-20 min.	
Kolači, suvi, npr. biskvit torta	500 g	90 W, 10-15 min.	komade kolača razdvojite jedan od drugog; samo za kolače bez glazure, šlaga ili krema
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	
Kolači, sočni, npr. voćni kolači, kolači sa sirom	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15-20 min.	samo za kolače bez glazure, šlaga ili želatina
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15-20 min.	

Odmrzavanje i zagrevanje ili pečenje duboko zamrznutih jela

Gotova jela uzmete iz ambalaže. U posudi koja je adekvatna za mikrotalasne pećnice se zagrevaju brže i ravnomernije. Različite komponente jela mogu različito brzo da se zagrevaju.

Ravna jela se peku brže od visokih. Zato jelo u sudu rasporedite što je ravnije moguće. Namirnice ne bi trebalo da budu u slojevima jedna preko druge.

Jela uvek pokrijte. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vašu posudu, uzmite tanjir ili specijalnu foliju za mikrotalasne pećnice.

Jela bi u međuvremenu trebalo da promešate ili okrenete 2- 3 puta.

Posle zagrevanja jela ostavite još 2 do 5 minuta da odstoje radi izjednačenja temperature.

Jedinstveni ukus jela se i dalje zadržava. Zato budite štedljivi sa solju i začинима.

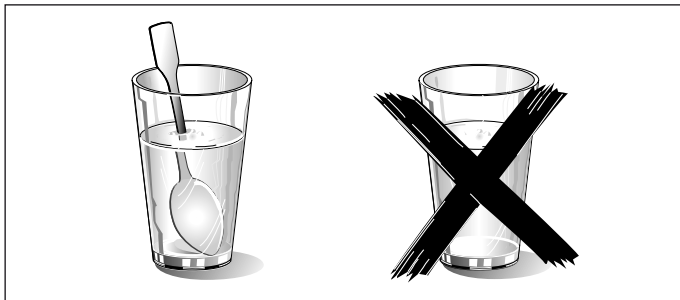
Uputstvo: Stavite posude na dno rerne.

Jelo	Težina	Snaga mikrotalasne rerne u W, Trajanje u minutima	Napomena
Meni, jelo na tanjiru, gotovo jelo (2-3 komponente)	300-400 g	600 W, 8-13 min.	pokriveno
Supa	400 g	600 W, 8-12 min.	zatvorena posuda
Ragui	500 g	600 W, 10-15 min.	zatvorena posuda
Odrešci ili komadi mesa u sosu, npr. gulaš	500 g	600 W, 10-15 min.	zatvorena posuda
Riba, npr. fileti	400 g	600 W, 10-15 min.	pokriveno
Đuveč, lazanje, kaneloni	450 g	600 W, 10-15 min.	otvorena posuda
Prilozi, npr. pirinač, rezanci	250 g	600 W, 3-7 min.	zatvorena posuda; dodati tečnost
	500 g	600 W, 8-12 min.	
Povrće, npr. grašak, brokoli, šargarepa	300 g	600 W, 7-11 min.	zatvorena posuda; dodati 1 kašiku vode
	600 g	600 W, 14-17 min.	
Pire od spanaća	450 g	600 W, 10-15 min.	peći bez dodavanja vode

Zagrevanje

⚠ Upozorenje – Opasnost od pare!

Prilikom zagrevanja tečnosti može da dođe do odlaganja ključanja. To znači, da je postignuta temperatura ključanja, a da se nije podigao tipičan mehur pare. Već prilikom malog potresa suda vrela tečnost iznenada brzo može da proključa i da prsne. Prilikom zagrevanja u sud uvek stavite kašiku. Na taj način izbegavate odlaganje ključanja.



Pažnja!

Formiranje varnica: Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.

Uputstva

- Gotova jela uzmete iz ambalaže. U posudi koja je adekvatna za mikrotalasne pećnice se zagrevaju brže i ravnomernije. Različite komponente jela mogu različito brzo da se zagrevaju.
- Jela uvek poklopite. Ako nemate odgovarajući poklopac za Vaše jelo, uzmite tanjir ili specijalnu foliju za mikrotalasne pećnice.
- Jela bi u međuvremenu trebalo više puta promešati odnosno okrenuti. Kontrolišite temperaturu.
- Jela posle zagrevanja ostavite da stoje još 2 do 5 minuta radi izjednačenja temperature.
- Uvek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjske krpe, kada iz pećnice vadite posude.

Uputstvo: Stavite posude na dno rerne.

Jelo	Količina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Meni, jelo na tanjiru, gotovo jelo (2-3 komponente)		600 W, 5-8 min.	-
Napici	125 ml	900 W, ½-1 min.	u sud uvek stavite kašiku, alkoholne napitke ne pregrevajte; u međuvremenu kontrolišite
	200 ml	900 W, 1-2 min.	
	500 ml	900 W, 3-4 min.	

Jelo	Količina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Hrana za bebe, npr. bočice sa mlekom	50 ml	360 W, ca. ½ min.	Flašice bez cucle ili poklopca nakon zagrevanja dobro protresite ili promešajte; obavezno kontrolišite temperaturu
	100 ml	360 W, ½-1 min.	
	200 ml	360 W, 1-2 min.	
Supa, 1 šolja	od 175 g	600 W, 1-2 min.	-
Supa, 2 šolje	od 175 g	600 W, 2-3 min.	-
Meso u sosu	500 g	600 W, 7-10 min.	-
Ragu	400 g	600 W, 5-7 min.	-
	800 g	600 W, 7-8 min.	-
Povrće, 1 porcija	150 g	600 W, 2-3 min.	-
Povrće, 2 porcije	300 g	600 W, 3-5 min.	-

Kuvanje

Uputstva

- Ravna jela se peku brže od visokih. Zato jelo u sudu rasporedite što je ravnije moguće. Namirnice ne bi trebalo da budu u slojevima jedna preko druge.
- Jela pecite u zatvorenom posudu. Ako za svoju posudu nemate odgovarajući poklopac, uzmite tanjir ili specijalnu foliju za mikrotalasne pećnice.

- Jedinstveni ukus jela se i dalje zadržava. Zato možete da budete štedljivi u pogledu soli i začina.
- Posle pečenja jela ostavite da stoje još 2 do 5 minuta radi izjednačenja temperature.
- Uvek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjske krpe, kada iz pećnice vadite posude.

Uputstvo: Stavite posude na dno rerne.

Jelo	Količina	Snaga mikrotalasne pećnice u W, Trajanje u minutima	Napomena
Celo pile, sveže, bez iznutrica	1200 g	600 W, 25-30 min.	okrenite posle polovine vremena
Ribljí file, svež	400 g	600 W, 7-12 min.	-
Povrće, sveže	250 g	600 W, 6-10 min.	Povrće isecite na komade iste veličine; na 100 g povrća dodajte 1-2 supene kašike vode; u međuvremenu promešajte
	500 g	600 W, 10-15 min.	
Krompiri	250 g	600 W, 8-10 min.	krompire izrežite na komade jednake veličine; na 100 g dodajte 1 supenu kašiku vode; u međuvremenu promešajte
	500 g	600 W, 10-15 min.	
	750 g	600 W, 15-22 min.	
Pirinač	125 g	600 W, 4-6 min. + 180 W, 12-15 min.	dodajte duplu količinu tečnosti
	250 g	600 W, 6-8 min. + 180 W, 15-18 min.	
Slatka jela, npr. puding (instant)	500 ml	600 W, 6-8 min.	Puding u međuvremenu dobro promešajte 2 do 3 puta metlicom za mućenje šlaga
Voće, kompot	500 g	600 W, 9-12 min.	u međuvremenu promešajte
Kokice za mikrotalasnu	100 g	600 W, 3-4 min.	Kesu sa kobicama uvek položite na staklenu posudu; Obratite pažnju na podatke proizvođača

Saveti za mikrotalasnu pećnicu

Za pripremljene količine jela ne pronalazite podatke za podešavanje..	Produžite ili skratite vreme pečenja prema sledećem pravilu: dupla količina = skoro duplo vreme, pola količine = pola vremena
Jelo je postalo previše suvo.	Sledećeg puta podesite kraće vreme pečenja ili birajte niži stepen snage mikrotalasa. Otklopite jelo i dodajte više tečnosti.
Po isteku vremena jelo se još nije odmrzlo, nije vrelo ili nije pečeno.	Podesite duže vreme. Veće količine i viša jela zahtevaju duže vreme.
Po isteku vremena za pečenje jelo je na ivici pregrejano, ali u sredini još nije gotovo.	U međuvremenu promešajte i sledećeg puta birajte niži stepen snage i duže trajanje.
Posle odmrzavanja je živina ili meso spolja zapečeno, u sredini se još nije odmrzlo.	Sledećeg puta birajte nižu snagu mikrotalasa. Velike količine živine ili mesa okrenite više puta.



Proverena jela

Po normi EN 60705, IEC 60705 odnosno DIN 44547 i EN 60350 (2009)

Kvalitet i funkciju mikrotalasnih uređaja ispitao je Institut za atestiranje pomoću ovih jela.

Pečenje mikrotalasima solo

Jelo	Snaga mikrotalasne pećnice u W, trajanje u minutima	Napomena
Preliv od jaja, 1000 g	600 W, 11-12 min. + 180 W, 8-10 min.	Kalup od pireksa
Biskvit, 475 g	600 W, 7-9 min.	Kalup od pireksa Ø 22 cm.
Rolat od mlevenog mesa, 900 g	600 W, 25-30 min.	Četvrtasti kalup od pireksa, 28 cm dug

Odmrzavanje mikrotalasima solo

Jelo	Snaga mikrotalasne pećnice u W, trajanje u minutima	Napomena
Meso, 500 g	Program "Meso", 500 g ili 180 W, 8min. + 90 W 7-10 min.	Kalup od pireksa, Ø 24 cm

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34, 81739 München
GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Proizvodi grupa BSH Hausgeräte GmbH pod licencom robne marke kompanije Siemens AG



9001061327
970428